

汉译世界学术名著丛书

docsriver.com
商家书店

欧洲科学的危机 与超越论的现象学

〔德〕胡塞尔 著



汉译世界学术名著丛书

欧洲科学的危机 与超越论的现象学

〔德〕胡塞尔 著

王炳文 译



商务印书馆

2001年·北京

图书在版编目(CIP)数据

欧洲科学的危机与超越论的现象学/(德)胡塞尔著;
王炳文译. —北京:商务印书馆, 2001

ISBN 7-100-03176-1

I. 欧... II. ①胡... ②王... III. 现象学-研究
IV. B089

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 41763 号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

汉译世界学术名著丛书

欧洲科学的危机与超越论的现象学

〔德〕胡塞尔 著

〔德〕毕迈尔 编

王炳文 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北 京 民 族 印 刷 厂 印 刷

ISBN 7-100-03176-1/B·478

2001年12月第1版 开本 850 × 1168 1/32

2001年12月北京第1次印刷 印张 21 1/4

印数 5 000册

定价: 34.00 元

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



EDMUND HUSSERL

**DIE KRISIS DER EUROPÄISCHEN
WISSENSCHAFTEN UND DIE
TRANSZENDENTALE PHÄNOMENOLOGIE**

HERAUSGEGEBEN

VON

WALTER BIEMER

2. Auflage

Copyright ©Kluwer Academic Publishers B. V. 1975

汉译世界学术名著丛书

出版说明

我馆历来重视移译世界各国学术名著。从五十年代起，更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作，同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。幸赖著译界鼎力襄助，三十年来印行不下三百余种。我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能够建成现代化的社会主义社会。这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值，为学人所熟知，毋需赘述。这些译本过去以单行本印行，难见系统，汇编为丛书，才能相得益彰，蔚为大观，既便于研读查考，又利于文化积累。为此，我们从1981年至1998年先后分八辑印行了名著三百四十种。现继续编印第九辑。到2000年底出版至三百七十种。今后在积累单本著作的基础上仍将陆续以名著版印行。由于采用原纸型，译文未能重新校订，体例也不完全统一，凡是原来译本可用的序跋，都一仍其旧，个别序跋予以订正或删除。读书界完全懂得要用正确的分析态度去研读这些著作，汲取其对我有用的精华，剔除其不合时宜的糟粕，这一点也无需我们多说。希望海内外读书界、著译界给我们批评、建议，帮助我们在这套丛书出好。

商务印书馆编辑部

2000年6月

目 录

编者导言	1
第二版附言	10
欧洲科学的危机与超越论的现象学	11
第一部分 作为欧洲人根本生活危机表现的科学	
危机	13
§ 1 鉴于科学的不断成功,真的存在着科学危机吗?	13
§ 2 实证主义将科学的理念还原为纯粹事实的科学。科学的“危机”表现为科学丧失其对生活的意义。	15
§ 3 借助文艺复兴时期哲学理念的新构想,欧洲人的自律性得以奠立。	17
§ 4 新的科学在起初成功之后的失败以及这种失败的未被阐明的原因。	20
§ 5 普遍的哲学之理想及其内在解体的过程。	21
§ 6 为了人的意义而斗争的近代哲学史。	25
§ 7 本书的研究计划。	27
第二部分 澄清近代物理学主义的客观主义和超越论的主观主义之间对立的起源	31

2 目 录

§ 8	科学的普遍性的新理念在数学的改造中有其起源。	31
§ 9	伽利略将自然数学化。	33
	a) “纯几何学”	35
	b) 伽利略物理学的基本思想:作为数学上的全域的自然	40
	c) 关于“充实”的数学化可能性问题	46
	d) 伽利略有关自然的构想的动机	51
	e) 自然科学基本假说证明的特点	56
	f) 自然科学“公式”的意义问题	57
	g) 数学的自然科学由于技术化而被抽空意义	60
	h) 作为自然科学之被忘却的意义基础的生活世界	64
	i) 由于数学化的意义不明确所引起的后果严重的误解	69
	k) 数学自然科学的起源问题的基本意义	72
	l) 我们的解释在方法上的特征	73
§ 10	二元论在自然科学之占支配地位的典范作用中的起源。“几何学式的”(more geometrico)世界的合理性。	76
§ 11	二元论是理性问题不可理解的原因,是科学专门化的前提,是自然主义心理学的基础。	78
§ 12	近代物理学主义的理性主义之总体特征。	82
§ 13	心理学中物理学主义的自然主义之一些最初的困难:有所成就的主观性之不可理解。	85
§ 14	对客观主义和超越论的特征之预先说明,作为近代思想史意义的这两种理念的斗争。	86
§ 15	对我们的历史考察方法的反思。	88

§ 16	笛卡儿既是客观主义的理性主义之近代理念的创立者,又是冲破这种理念的超越论动机的创立者。…	92
§ 17	笛卡儿的回归到“我思”(ego cogito)。对于笛卡儿的悬搁之意义的说明。 ……	94
§ 18	笛卡儿对自己的误解:对由悬搁所获得的纯粹自我之心理学主义的歪曲。 ……	98
§ 19	笛卡儿对客观主义的急迫关注是他误解自己的原因。 ……	101
§ 20	笛卡儿那里的“意向性”。 ……	103
§ 21	笛卡儿是理性主义和经验主义两条发展路线的起点。 ……	104
§ 22	洛克的自然主义的一认识论的心理学。 ……	105
§ 23	贝克莱。——大卫·休谟的作为虚构主义认识论的心理学:哲学与科学的“破产”。 ……	108
§ 24	休谟怀疑论的背理之处隐藏的真正哲学动机是动摇客观主义。 ……	110
§ 25	理性主义中的“超越论的”动机:康德的超越论哲学构想。 ……	113
§ 26	对于指导我们的“超越论的东西”这一概念的预备性讨论。 ……	121
§ 27	从我们关于“超越论的东西”的指导概念的观点来看的康德及其后继者的哲学。采取批判立场的任务。 ……	122

第三部分 对于超越论问题的澄清以及与此相关联

4 目 录

的心理学的功能	125
A. 通过从预先给定的生活世界出发进行回溯而达到 现象学的超越论哲学之道路	125
§ 28 康德的未言明的“前提”:不言而喻地有效的生活的 周围世界。	125
§ 29 生活世界可以被阐明为仍然是“匿名的”主观现象之 领域。	135
§ 30 缺少直观显示方法是康德的虚构的体系之原因。 ...	138
§ 31 康德,以及当时心理学的不充分性。不能洞察超 越论的主观性与心灵的区别。	141
§ 32 康德超越论哲学中一种隐蔽真理的可能性:一个“新 的维度”的问题。“表层生活”与“深层生活”之间的 对立。	143
§ 33 作为客观科学一般问题当中局部问题的“生活世 界”问题。	146
§ 34 对有关生活世界的科学之问题的说明。	150
a) 客观的科学一般的科学的区别	150
b) 为了诸客观科学而使用主观的一相对的经验,以及有关 这些经验的科学	152
c) 主观的一相对的东西是心理学的对象吗?	153
d) 作为原则上可直观东西之全域的生活世界;作为原则上 非直观的“逻辑的”基础结构的“客观上真的”世界	154
e) 作为主观的构成物的客观的科学——作为一种特殊的实 践的构成物,即理论的一逻辑的实践的构成物,本身属于 生活世界的完满的具体物	157

f) 生活世界的问题不是局部的问题,宁可说是哲学的普遍 问题	160
§ 35 超越论的悬搁之分析学。第一步骤:对于客观的科 学之悬搁。	164
§ 36 在将客观的科学悬搁起来之后,生活世界如何能成 为科学的主题? 客观的一逻辑的先验性与生活世界 的先验性之间的原则区别。	166
§ 37 生活世界之形式的一最一般的结构:一方面是事物 与世界,另一方面是对事物的意识。	171
§ 38 使生活世界成为主题的两可能根本方式:朴素 的自然的直接的态度,与对生活世界和生活世界中 的对象之主观给予方式的这种“如何”进行首尾 一贯反思的态度之理念。	173
§ 39 作为对自然的生活态度实行彻底改变的超越论的悬 搁的特征。	179
§ 40 把握真正实行彻底悬搁的意义方面的困难。关于导 致将彻底悬搁误解为能对一切个别的有效性逐步实 行克制态度的诱惑。	180
§ 41 真正的超越论的悬搁使“超越论的还原”成为可 能——对世界与有关世界的意识之间超越论的关 联之发现与研究。	183
§ 42 对实际实行超越论还原的途径给以具体的预先规 定之任务。	185
§ 43 走向还原的新途径与“笛卡儿的途径”相比所具有 的特征。	186

6 目 录

§ 44	作为通过对生活世界中事物之现实性的普遍悬搁所规定的理论兴趣主题的生活世界。·····	188
§ 45	对于感性直观所给予的东西纯粹就其本身进行具体解释的初步尝试。·····	190
§ 46	普遍的相互关联之先验性。·····	192
§ 47	对以后研究方向的提示:动觉,有效性的变化,地平线意识,以及经验共同体化等主观的根本现象。···	195
§ 48	一切存在着的東西,不论具有什么意义,不论属于什么范围,都是主观的相互关联的系统之标志。·····	199
§ 49	关于作为“原初的意义形成”的超越论的构成之预备性概念。以前所阐明的诸分析作为示例所具有的狭隘性;对于进一步解释的地平线之提示。·····	202
§ 50	将所有的研究问题初步整理在“自我—我思—所思”这个标题下。·····	206
§ 51	“生活世界的存在论”的任务。·····	209
§ 52	一些悖论式的不可理解的东西的出现。重新彻底思考的必要性。·····	211
§ 53	人的主观性的悖论:对世界来说是主观的东西,同时又是世界中的客观的东西。·····	216
§ 54	悖论的消解。·····	220
	a) 我们作为人,和我们作为最终发挥功能的有所成就的主观·····	220
	b) 我作为原初的我构成我的超越论的他者的地平线,而这超越论的他者是构成世界的超越论的主观间共同性的别的主观·····	223

§ 55	对于我们最初实行的悬搁,通过将它还原到最终起作用的绝对唯一的自我,而进行的原则修正。 …	226
B.	从心理学出发进入现象学的超越论哲学之道路……………	230
§ 56	从物理学主义的客观主义和一再显示出来的“超越论的动机”之间斗争的观点看康德以后哲学发展的特征。 ……	230
§ 57	超越论的哲学与心理学的灾难性分离。 ……	238
§ 58	心理学与超越论哲学之间的亲缘关系和差别,作为判定领域的心理学。 ……	245
§ 59	对于从心理学的态度向超越论的态度转变的分析。在现象学还原“之前”和“之后”的心理学。(“流入”的问题)。 ……	250
§ 60	心理学失效的原因:二元论的和物理学主义的诸前提。 ……	253
§ 61	处于(客观主义的一哲学的)科学理念与经验方法之间紧张关系之中的心理学;心理学研究的两个方向(心理—物理学的方向和“由内在经验出发的心理学”的方向)的不相容性。 ……	256
§ 62	对于将心灵和物体都当作实在的东西原则上给予同等地位之荒谬性的初步探讨;指出自然事实的与心灵的时间性、因果性、个体化之根本差异。 ……	258
§ 63	“外部经验”和“内部经验”概念的可疑性。为什么关于生活世界中物体东西的经验,作为关于某种“单纯主观东西”的经验,迄今也没有被包括到心理学的	

目 录

- 主题之中呢? 263
- § 64 作为将心与物并列起来的根据的笛卡儿的二元论。在“描述的科学和说明的科学”这一图式中,只有其形式的和最一般的东西才被证明是合理的。..... 265
- § 65 通过进入到心理学家和生理学家的实际操作方法来检验以经验方式建立的二元论的正当性。..... 269
- § 66 一般经验的世界;它的一系列领域的类型以及其中可能的普遍抽象;作为普遍抽象相关项的“自然”;关于“补充抽象”的问题。..... 271
- § 67 在经验基础上进行抽象的二元论。经验论的开端在历史上的持续的影响(从霍布斯到冯特)。对材料经验论的批判。..... 275
- § 68 对意识本身作纯粹解释的任务:意向性这一普遍的问题。(布伦塔诺改造心理学的尝试)。..... 278
- § 69 “现象学—心理学的还原”这一心理学的基本方法。(初步的特征说明:1. 意向关联及悬搁;2. 描述心理学的诸阶段;3. “冷漠的旁观者”的设定)。..... 281
- § 70 心理学的“抽象”所遇到的困难。(“意向对象”的悖论,“意义”这一意向的原现象)。..... 288
- § 71 对现象学—心理学悬搁的“普遍性”产生误解的危险。对它正确理解具有十分重要的意义。..... 292
- § 72 超越论的心理学对于作为进入纯粹对自身认识之真正门径的超越论的现象学之关系。最终排除有关心灵的科学所抱有的客观主义理想。..... 307
- § 73 (结束语):作为人类的自身沉思的哲学。理性的自身

实现。 317

增 补

A. 文章	327
关于实在的科学与理念化。——对自然的数学化。	327
自然科学的态度和精神科学的态度。自然主义。二元论和 心理—物理的心理学。	343
欧洲人的危机与哲学。	367
B. 附录	405
附录 I, 附于 § 9, 第 20 页以下。	405
附录 II, 附于 § 9a, 第 21 页以下。	416
附录 III, 附于 § 9a 第 21 页以下。	427
附录 IV, 附于 § 12, 第 66 页以下。	459
附录 V, 附于 § 16 以下。	464
附录 VI, 附于 § 16 以下。	478
附录 VII, 附于 § 18, 第 80 页以下。	491
附录 VIII, 附于 § 18, 第 80 页以下。	495
附录 IX, 附于 § 20, 第 84 页以下。	499
附录 X, 附于 § 21, 第 85 页以下。	501
附录 XI, 附于 § 23, 第 88 页以下。	518
附录 XII, 附于 § 23, 第 88 页以下。	520
附录 XIII, 附于《危机》第三部分 A, 第 105 页以下。	522
附录 XIV, 附于 § 28, 第 105 页以下。	537
附录 XV, 附于 § 28, 第 105 页以下。	543
附录 XVI, 附于 § 29, 第 114 页以下。	550

10 目 录

附录 XVII, 附于 § 33 以下。	554
附录 XVIII, 附于 § 34, 第 126 页以下。	560
附录 XIX, 附于 § 34e, 第 132 页以下。	564
附录 XX, 附于 § 39, 第 151 页。	566
附录 XXI, 芬克为“无意识”问题所加的附言, 附于 § 46, 第 163 页。	574
附录 XXII, 附于 § 62, 第 219 页以下。	577
附录 XXIII, 附于 § 65, 第 227 页以下。	584
附录 XXIV, 附于 § 73, 第 269 页以下。	588
附录 XXV, 附于 § 73, 第 269 页以下。	596
附录 XXVI, 附于 § 73, 第 269 页以下。	612
附录 XXVII, 附于 § 73, 第 269 页以下。	615
附录 XXVIII, 附于 § 73, 第 269 页以下。	620
附录 XXIX, 芬克为《危机》继续部分写的提纲。	628
校勘附录	632
关于本书的构成	632
人名索引	635
关于原稿页码的说明	636
译后记	638

《欧洲科学的危机与超越论的现象学》是胡塞尔最后一部重要著作。基本的手稿写于 1935—1936 年^①。胡塞尔从 1934 年到 1937 年在《危机》一书的范围内进行写作。产生这部著作的外部原因,是维也纳文化协会邀请胡塞尔演讲。胡塞尔应邀于 1935 年 5 月 7 日在维也纳作了一次演讲,应普遍的要求,5 月 10 日又重作了一次。维也纳演讲的题目是:《欧洲人危机中的哲学》。演讲的本文在这里是第一次发表(参看“增补”第 314 页* 以下)。胡塞尔在 1935 年 7 月 10 日写给茵加登的信中谈到了他的维也纳演讲:“在维也纳真令人惊奇。因为应该来这里演讲的决定作得太晚了,而且是在布拉格的演讲拖延以后决定的,另外还由于其它的干扰,我来到这里其实并没有带着现成的稿子。我克服了过度的疲劳,于 5 月 7 日作了演讲,并取得了出乎意料的成功。我根据最主要的东西自由发挥。题目是《哲学与欧洲人的危机》。前半部分是从目的论的一历史的角度(从哲学上)阐明欧洲人的(或“欧洲文化的”)哲学理念。

第二部分:阐明从 19 世纪末开始的危机的原因,哲学或者它的分支,近代的专门科学失败的原因,它的使命(它的目的论的功能)——即给作为理念应在欧洲历史地生成的更高的人的类型以规范指导——失败的原因。第一部分本身是一个完整的演讲,它

① 原稿保存于卢汶胡塞尔档案馆,编目号为 MⅢ5Ⅲ1 和 MⅢ5Ⅲ2。有关手稿的其它说明,可从校勘附录中查到。

* 正文中提到的页码是德文版的页码,在本书中文版中用边码标出,下同。——译者注

2 编者导言

用了整整一个课时。因此我想就此结束,并为主题压缩得过紧而表示歉意。但是听众一定要我讲下去,因此在休息之后我继续讲,我发现听众对于第二部分也有非常强烈的兴趣。两天以后^①,我不得不再一次重复这个演讲(而且又是座无虚席)——虽然是再一次重复,却用了两个半小时”。

当年11月,胡塞尔应“布拉格人类知性研究哲学小组”的邀请,在布拉格的德语大学和捷克语大学分别举行了两次演讲^②,后来他将这些演讲扩展为原来的《危机》这一著作。

胡塞尔在由A.利贝尔特于贝尔格莱德出版的《哲学》(philosophia)杂志第一卷(1936)上发表了《危机》这部著作的开始的部分(即第一,第二两部分)^③。1937年1月7日,胡塞尔收到校完最后一校的清样。第三部分,而且实际上是这部书的中心部分(即ⅢA和B),本来也应发表,然而由于胡塞尔打算重新修改,将稿子压下了。直到疾病发作(1937年8月)——这场病夺去了他的生命——他一直不倦地从事《危机》的写作。按照保留下来的手稿,这项工作可以逐月地追寻。正文仍然是未完成的。在这几年里,胡塞尔与他当时的助手E.芬克有着密切的关系,他与芬克详细讨

① 事实上胡塞尔重作这次演讲是在5月10日。

② 第一次演讲是11月14日举行的。

③ 胡塞尔在《哲学》杂志上发表的《危机》的本文,加了下面的序言:

“以眼前的这篇文章开始,并将以在《哲学》杂志上发表的一系列其它文章完成的这部著作,是要进行一种尝试,即通过对我们的科学的与哲学的危机状况的根源进行目的论的一历史的思考,论证哲学进行超越论的一现象学的转向的不可避免的必然性。因此这部著作就成了超越论现象学的一个独立的导论。

我应‘布拉格人类知性研究哲学小组’的友好邀请,于1935年11月中旬,在布拉格的德语大学和捷克语大学的会客室举行了系列演讲,构成这个系列演讲的基本内容的思想,经过加工修改,形成了这部著作。”

《危机》的第一,第二部分,由热勒尔(Edmond Gerrer)译成法文发表于《哲学研究》(Les Etudes Philosophiques)(新刊)Ⅳ,(1949)。

论过这部著作,芬克还将正文的速记手稿誊清。本书继续写作的 XV 提纲是由芬克写成的,这个提纲作为附录 XXIX 载于本卷中。正文的速记手稿未能保存下来,也许是在芬克誊清以后,胡塞尔将它销毁了。甚至正文第一、二部分的打字稿也是残缺不全的,因为这两部分在《哲学》杂志上发表以后,胡塞尔就将打字稿当草稿纸用了。

这些写于晚年的,全都这样那样地与《危机》的问题联系着的手稿;在胡塞尔逝世后,由 H. L. 万·布雷达归入到 K III 类中。这种编排并没有思想上的连贯性,而只是为了在档案中清楚标明所发现的从 1934 到 1937 年的速记手稿,这些手稿在芬克与兰德格雷贝 1935 年进行整理时并没有包括进来。

在这里首先涉及到所谓的研究手稿。在以前的版本中^①已经指出,胡塞尔的手稿可以分成三组:胡塞尔本人已经指明要发表的手稿;胡塞尔当时并没有想直接发表,而归入第三类的手稿,如演讲手稿;最后是工作手稿和研究手稿,那是胡塞尔为了澄清某个问题为自己而写的,因为我们知道,胡塞尔经常总是将自己的思考用文字记载下来。

出于一些很容易想到的理由,卢汶胡塞尔档案馆的领导人决定着发表第一组手稿。原来曾计划,接下来发表演讲的手稿,最后发表研究手稿。发表研究手稿面临着一些特别的任务。胡塞尔的思想进程有时是跳跃式的。胡塞尔提出一个问题,然而在准备阐述这个问题时,他却被一个潜在的,而现在成了注意中心的问题吸引住了;以后他又给出一个很长的概述,其目的只是要在现在将 XVI 以前思考过的东西保留下来。如果他在一个问题上停留下来,那么经常的情况就是,他总是对这个问题一再地重新思考,重复,对写好的东西修改,批判,或干脆将它搁置起来。

① 参看第 1 卷, H. L. 万·布雷达的序言。

4 编者导言

没有人会否认这种手稿对胡塞尔的研究者有用,然而问题是,它们是否直接就适用于提供一种对现象学的了解;常常是极其错综复杂的道路,各种各样问题的相互交错,离开预告过的主要道路,在常常是荆棘丛生的歧路上反反复复地思考,这一切是否会使眼花缭乱,以致使胡塞尔的研究者失去了本来的方向呢?现在当然有一种可能,即通过编排和选择从研究手稿形成一种新的手稿。但是这种解决办法被胡塞尔档案馆的领导人拒绝了。经常与胡塞尔接触的胡塞尔生前的合作者能允许自己做的事情,甚至是应胡塞尔的要求而能做的事情,我们今天却是不可以做的。如果研究手稿被发表,就只能按照它们原来的形式发表。不过有一种可能性,即从研究手稿中进行选择,围绕确定的主题对它们分组。在当前情况下,就是这么做的。研究手稿是联系胡塞尔确定发表的正文一起发表的。正文勾画出在相应时期胡塞尔的问题得以保持的那些方面,而研究手稿则补充和丰富了这种论述,另一方面,也使他必须克服的那些困难清楚地显露出来。不过在这里应该明确地说,研究手稿的编排是由编辑者进行的,胡塞尔本人并不曾想直接发表这些研究手稿。

因为当前题目中涉及的研究手稿总数非常可观,这里所发表的必须限于一组确定的手稿,即 KⅢ组手稿。即使是这一组手稿,也必须进行选择(这一组包括 32 份手稿,其中一些篇幅超过 200 多页)。但愿在以后的版本中这一组手稿的其余部分有可能发表。

毋庸讳言,这种选择仍然是一种冒险的事情,决不是不容批判的。为了避免在这种选择中过多地表现出编辑者的兴趣,明确规定必须根据正文本身加以选择的原则,并且对于以附录形式发表的研究手稿的每一本文,都指出可参照与之有关的正文的某个或某些章节。但是不能将这种参照仅仅理解为,仿佛这个附录只能说明这一确定的章节,而应该说这种参照只起一种提示作用。越

深入研究胡塞尔的问题,就越能清楚看出问题的繁杂,对于有关章节的这种参照也就越失去效用。还应该提到,这里选出的手稿中,有一些不仅与《危机》一书的本文有联系,而且还一般地与胡塞尔哲学研究的发展有联系。

这一卷分成两个部分:正文和增补。在增补部分又将独立的文章和附录分开。文章应对危机问题的形成提供说明,不过在这里发表这些文章时也必须有所节制,以免打乱正文与增补之间的平衡。第一篇文章产生于1926—1928年这段时间。它所探讨的是在《危机》中甚至被赋予了特殊重要性的理念化问题。第二篇文章大约产生于1930年,也许写于1928年至1930年之间,是用来区分自然科学的态度和精神科学的态度,而精神科学的态度恰好是《危机》第二部分的重点。第三篇文章是维也纳演讲(1935年)。

一些补充说明应该允许纳入到本书的内容中。这是首次发表^{XVIII}的胡塞尔借以明确表明对历史的态度,特别是将哲学的历史性当作主题来讨论的著作。即使是维也纳演讲就已经以对历史的某种见解为基础了。在这里,历史被理解为超越于自然的态度(作为自然的一实践的态度),自然的态度是借助直接给予的东西进行的说明,哲学的理论(θεωρητικά)——按照胡塞尔的看法,哲学理论是一种对于原初感兴趣的生活的悬搁——的发展,实际上变成了对于存在者整体的把握。另外,与这种整体性要求一起,还首次产生了无限东西的理念,这种理念对于西方人是十分重要的。这种转变——在胡塞尔看来,它同时又是对于神话东西的克服——首先使欧洲科学的形成成为可能,这种科学后来越来越受到重视,并对它与哲学的关系产生了错误认识。

在这里不应企图去批判胡塞尔有关历史或希腊文化的本质的观点,也许更重要的是理解,为什么胡塞尔必须以这种明确的方式去看待希腊文化,为什么历史的本质会对他如同在《危机》一书中

6 编者导言

或者在当时的研究手稿中明确表达出来的东西那样显露出来。对于胡塞尔来说,处于问题中心的是:为什么在近代科学取得辉煌进步的同时却产生了科学的危机,而这种危机同时又是欧洲人的危机呢?因此他特地深入探究了近代科学在伽利略那里的形成。在本书第二部分的初稿中,论述伽利略只用了一节篇幅,而在对原稿进行修改时,论述伽利略的部分扩充了,占了第二部分的一半(参看 § 9)。在伽利略之后,胡塞尔详细讨论了笛卡儿,因为他发现在笛卡儿那里有两种方向——即物理学主义的客观主义和超越论的主观主义——结合在一起,这两种方向在它们后来的争论中对哲学造成了严重后果。这一著作的第二部分甚至加了这样一个标题,即:“澄清近代物理学主义的客观主义和超越论的主观主义之间对立的起源”。(在附录中胡塞尔的重复阐明,对于解释笛卡儿也是重要的)。在这里不想详细研究胡塞尔关于欧洲近代哲学的全部叙述(胡塞尔特别注意英国哲学)——我们始终考虑到胡塞尔关于近代科学受挫折的原因的提示——,因为这里所要做的,只是概述胡塞尔的问题范围。在这种考察中,经常指导着胡塞尔的隐蔽的先见的就是,随同希腊哲学一起向欧洲人显现的目标,即“想要成为由哲学理性造就的人,并且只能成为这样的人”的目标,丧失了,因此哲学作为“人类本身生而固有的普遍理性显露的历史运动”的意义也丧失了。通过他指出要取代哲学的科学,如何因为看不到并且肯定看不到哲学的真正的意义的基础,因为哲学关于说明存在者的整体要求失效了,而必然会失败,通过指出这些,而使上述的目标再度成为可以看见的,这就是胡塞尔真正根本关心的事情。

在胡塞尔思想的这个时期,一再使他思考的,是生活世界的存在论问题,所谓生活世界,即在一切科学之前总是已经能够达到的世界,以至科学本身只有从生活世界的变化(在理念化的意义上)

才能理解。在“生活世界”与“自在的真的世界”(科学的世界)之间的对立中,重心必然会从对作为所谓真的世界的诸存在者的科学把握向生活世界转移。但这并不是为了简单地停留在指出“生活世界”的结构上,而是因为只有在生活世界的实现中,超越论的自我的发挥功能的成就才能被认识。这种成就本来应该由心理学揭示出来,并变成可以理解的。但是心理学没有能力做到这一点,因为它过于被按照自然科学模式理解了,因此它完全不能真正领悟主观的本质。

胡塞尔确信,这种正是在客观主义和主观主义的分裂中才获得其表现的本质上的缺点,只有借助超越论的现象学揭示出原初的目标才能克服,而这个目标则是通过揭示出超越论的自我而变成可以看得见的。根据他的看法,近代形而上学的发展,只有作为向现象学的发展才是可以理解的。因此《危机》这部著作——它因此应指出欧洲的真正生活危机的原因——同时应被认为是超越论现象学的导论。从对这整个问题的讨论中,现象学应该真正证明是基础的哲学,即是实现普遍认识的要求的学问——是普遍的科学。 XX

这部著作的导引的功能在第三部分 A 和 B 的标题中明确地表达出来了:“从生活世界出发通向超越论现象学的道路”和“从心理学出发通向超越论现象学的道路”。这并不意味着,这条道路能直截了当地从生活世界或心理学出发描述出来,而是说,现象学首先使生活世界所表明的东西,心理学本来应该是的东西,成为可以理解的。然后才有一条从这样理解的生活世界和心理学出发通向现象学的自然的道路。因此,为了按原来的样子把握生活世界和心理学,然后由它们出发能看到这个基础(即现象学)本身,我们必须站在现象学的基础上。随着对生活世界的真正理解,同时也就揭示出科学始终已经站立于其上却没有看到的基础。因此,现象

学使科学对自身理解成为可能；随着对于心理学的真正理解——这种理解就在于揭示出超越论的主观性——，现象学提供了重新理解主观与存在者的关系，和消除带来严重后果的客观主义与主观主义之间的断裂的可能性。按照胡塞尔的意图，所有这些最后一定会导致使对人的理性的信仰——这种信仰在希腊人那里第一次显示出来，在文艺复兴时期支配了人类——重新确立起来，由此，对作为理性自身实现场所的哲学的信仰，也会重新确立起来。因为按照这种看法，哲学在历史上就是人的理性向自身的复归，在哲学中，人类实现了对自身的辨明。由此也产生出一种哲学的伦理学功能：指导人类成为它必须成为的东西。

《危机》这部著作并没有完成。在芬克的提纲中提到的第四部分，即“将全部科学都收回到超越论哲学的统一之中的思想”并没有论述过。但是找到了一些笔记，在其中胡塞尔正是与历史相关联概述了哲学的本质。这些笔记之一——它同时提供一种全面的概观——被置于本书的结尾（§ 73），另外一些稿件则作为附录提供出来。即使《危机》一书是以一些使胡塞尔作为伟大的理性主义者的继承人出现的论述结束的，这也不应诱使人们以一种片面的观点去理解他。这里需要做的，宁可说正是领会和理解他的思想的潜藏的多样性——他的思想常常甚至与他自己的表达相反——，以使他所关心的事情能取得成果。或许正是发表他的研究手稿——如在这里首次尝试的——能对此有所帮助。

由于北莱茵—威斯特法伦州文化部和科隆大学的慷慨支持，科隆大学胡塞尔档案馆于1951年秋得以建立。这个档案馆是在与卢汶胡塞尔档案馆达成协议的基础上建立的。这样，德国的研究者就可以使用胡塞尔的遗著了。在科隆胡塞尔档案馆，存有迄今全部胡塞尔速记手稿改写本的副本，未改写的速记稿目录，以及

研究胡塞尔所必需的卡片索引资料。正在与卢汶胡塞尔档案馆合作出版胡塞尔著作全集。此外,在胡塞尔档案馆的范围内,定期举行演讲,以及与德国和外国哲学家的讨论。胡塞尔档案馆的馆长是 K. H. 福尔克曼—施鲁克教授。 XXII

在这里应该向所有为科隆胡塞尔档案馆的建立和维持而尽过力并仍在尽力的人士表达衷心的感谢。特别应该感谢文化部长托伊奇夫人,以及当时的科隆大学校长 J. 克罗尔教授,当时哲学系主任 J. 科赫教授,以及行政主管 P. 施奈德。

正如在第四卷导言中已经提到的,联合国教科文组织于巴黎召开的第四次会议(1949年)的全体大会决定,授权总干事促进哲学和精神科学领域的国际合作。在1951年11月的会议上,联合国教科文组织执行委员会应国际哲学—人文科学联合会的请求,批准再一次给予胡塞尔档案馆(卢汶)财政资助,供准备出版胡塞尔手稿之用。

感谢欧根·芬克教授惠允在《危机》一书中发表他的两个附录。对于玛利·毕麦尔—魏策尔和鲁道夫·鲍姆在出版工作中的有力帮助在此表示最诚挚的感谢。

瓦尔特·毕迈尔

1953年12月于科隆

第二版附言

没有过多少年就需要出版艾德蒙德·胡塞尔的这部最后著作的新版,这是令人高兴的。这一版是未经改动地出版的,只是消除了一些印刷错误,对人名索引进行了一些补充。请允许我借此机会对马提奴斯·尼基霍夫出版社的良好协作表示感谢。

欧洲科学的危机与 超越论的现象学

第一部分

1

作为欧洲人根本生活 危机表现的科学危机

§ 1 鉴于科学的不断成功,真的存在着科学危机吗?

我必须估计到,在这个致力于科学的场所,“欧洲科学的危机与心理学”这个演讲题目^①就已经会引起反对意见了。我们真的能够谈论我们的科学的危机吗?现在经常听到的这种说法是不是一种夸张之辞呢?然而科学危机所指的无非是,科学的真正科学性,即它为自己提出任务以及为实现这些任务而制定方法论的整个方式,成为不可能的了。这种情况也适合于哲学。哲学在我们今天正面临被怀疑论、非理性主义和神秘主义压倒的危险。只要心理学还提出哲学的要求,而不只是想成为一门实证科学,它也会处于同样的情况。但是我们如何能够明确地,十分严肃地谈论一般科学的危机,因此也谈论实证科学,其中包括纯数学和精密自然科学的危机呢?对于数学和精密自然科学,我们一直称赞它们是严格的最富有成果的科学学科的典范。确实,它们在系统理论构造的以及方法论的总的风格方面表明是可以改变的。只是在最

^① 这是布拉格系列演讲的原题目。

近,它们才打破这个方面在经典物理学名义下出现的构成威胁的僵化状态。说它们构成威胁,是因为它们被认为是在几个世纪里经受住考验的风格的尽善尽美的完成。但是反对经典物理学理想的胜利斗争,同样还有围绕数学的真正适当结构形式而仍在继续进行的争论,难道就意味着此前的物理学和数学尚不是科学的吗?或者意味着,它们既然带有某些不明确和暧昧之处,在它们的研究领域中就确实没有取得自明的洞察吗?这些洞察,即使对于我们这些消除了这种障眼物的人,难道不也是令人信服的洞察吗?当我们使自己置身于古典主义者的立场上时,对于由这种态度如何取得全部永远有效的伟大发现,以及有充分理由令前代人惊叹的大量技术发明,我们不是由此洞察而完全了解了吗?物理学不论是由牛顿,或普朗克,或爱因斯坦,或未来的任何其他代表,它过去始终是而且将来仍然是精密的科学。尽管那些认为总体理论结构的绝对最终形态是永远期待不到,永远不应去追求的人是有道理的,它仍然是精密的科学。

但是很显然,我们习惯上归入实证科学的另外一大批科学,即具体的精神科学,情况也相似,——不管它们怎样援引自然科学精密性的典范(它们对这种援引是说法不一的)。这种援引是可疑的,顺便说说,这种可疑性甚至已经涉及到生物物理学的(“具体的”自然科学的)学科与具有数学精密性的自然科学诸学科的关系。所有这些学科科学上的严格性,它们的理论成就以及它们的持久的令人信服的成功自明性,都是不成问题的。只是对于心理学我们也许会感到不那么有把握,不论它怎样要求成为有关具体精神科学的抽象的,起最终解释作用的基础科学。但是如果我们将这种在方法和成就中的明显差距,看作按事物本性较缓慢发

展造成的差距,我们一般差不多也可以承认心理学也是精密科学。无论如何,这一类科学的“科学性”与哲学的“非科学性”的鲜明对比是显而易见的。因此我们预先承认,那些确信他们的方法的科学家对这个演讲的题目发出最初的内心的抗议是有正当理由的。

§ 2 实证主义将科学的理念还原为纯粹事实的科学。 科学的“危机”表现为科学丧失其对生活的意义。

但是,也许我们从另外一种研究方向出发,即从人们对我们的文化危机的普遍悲叹出发,从在这个方面归咎于科学的作用出发,产生出一些动机,这就是对一些科学的科学性进行严肃的非常必要的批判,而为此并不需要放弃它们最初的在方法成就的正当性方面无可指摘的科学性的意义。

事实上,我们正是要着手进行上面提到的这种对整个考察方向的改变。在这样做时我们很快就会觉察到,那种不只在今天,而且好几个世纪以来就困扰着心理学的疑问——一种它所特有的“危机”——,对于现代科学中,甚至数学科学中,令人困惑的无法解决的不清晰性的出现,以及与此相关联,对于以前时代所不知道的那种世界之谜的出现,具有重要意义。所有这些谜恰恰都归结为主观性之谜,因此与心理学的论题和方法之谜有不可分割的联系。这只是对这个演讲的计划的更深刻的意义预先作的初步说明。

我们从上个世纪末出现的对科学的总评价的转变开始。这种评价的转变所涉及的不是科学的科学性。而是科学,科学一般,对于人的生存过去意味着以及现在可能意味着的东西。在 19 世纪

后半叶,现代人的整个世界观唯一受实证科学的支配,并且唯一被科学所造成的“繁荣”所迷惑,这种唯一性意味着人们以冷漠的态度避开了对真正的人性具有决定意义的问题。单纯注重事实的科学,造就单纯注重事实的人。公众评价态度的改变在战后曾是不可避免的,而且正如我们知道的,这种转变在年轻一代中间终于发展成一种敌对情绪。我们听到人们说,在我们生存的危急时刻,这种科学什么也没有告诉我们。它从原则上排除的正是对于在我们这个不幸时代听由命运攸关的根本变革所支配的人们来说十分紧迫的问题:即关于这整个的人的生存有意义与无意义的问题。这些对所有的人都具有普遍性和必然性的问题难道不也要求进行总体上的思考并以理性的洞察给予回答吗?这些问题终究是关系到人,而人是自由决定其对人的环境和非人的环境的行为的,是自由决定其理智地塑造自己和它的环境的诸可能性的。这种科学关于理性与非理性,关于我们作为这种自由主体的人,应该说些什么呢?单纯关于物体的科学显然什么也不能说,它甚至不考虑一切主观的东西。另一方面,就精神科学来说(精神科学确实在所有特殊的和一般的科学中,在人的精神的存在中,因此在人的历史性的地平线中考察人),人们说,它严格的科学性要求研究者要小心地将一切评价的态度,一切有关作为主题的人性的,以及人的文化构成物的理性与非理性的问题全都排除掉。科学的客观的真理仅在于确定,世界,不论是物质的世界还是精神的世界,实际上是什么。但是如果科学只允许以这种方式将客观上可确定的东西看作是真实的,如果历史所能教导我们的无非是,精神世界的一切形成物,人们所依赖的一切生活条件,理想,规范,就如同流逝的波浪一样形成又消失,理性总是变成胡闹,善行总是变成灾祸,过去如此,将来

§ 3 借助文艺复兴时期哲学理念的新构想…… 17

也如此,如果是这样,这个世界以及在其中的人的生存真的能有意义吗?我们能够对此平心静气吗?我们能够生活于那样一个世界中吗,在那里,历史的事件只不过是由虚幻的繁荣和痛苦的失望构成的无穷尽的链条?

§ 3 借助文艺复兴时期哲学理念的新构想,欧洲人的自律性得以莫立。

科学并不总是在上述那种客观性的意义上理解它对严格论证的真理的要求,那种客观性在方法上支配我们的实证科学,其影响远远超出实证科学,为哲学的和世界观的实证主义提供支持,并得到广泛传播。特殊的人性问题在过去并不总是被排除于科学领域之外,并不总是不考虑人性问题对所有科学,甚至那些不以人为研究对象的科学(如自然科学)的内在联系。只要情况还不是那样,科学就能要求对于从文艺复兴以来完全是新形成的欧洲人有一种意义,而且如我们所知道的,对这种新的形成具有主导的意义。为什么科学会失去这种主导的作用?为什么会发生本质上的变化,使科学的理念受到实证主义的限制?从其更深层动机上理解它,对于这个系列演讲的目的来说,是非常重要的。

众所周知,在文艺复兴时期,欧洲的人性在自身中完成了一种革命性的转变。它反对它的迄今为止的存在方式,即中世纪的存在方式,否定其价值,它要自由地重新塑造自己。它将古希腊罗马人当成最值得羡慕的典范。它要在自己身上模仿这种存在方式。

它把什么东西当成是古代人的本质的东西呢?在经过一段犹豫之后,它认为这不外就是“依据于哲学的”存在方式:自由地赋予